

## 2019年 5月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2019年 5月 8日(水)18:00~19:00

■開催場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室 参加人数 36名

■参加役員

|       |   |       |   |       |   |       |   |
|-------|---|-------|---|-------|---|-------|---|
| 大島会長  | × | 梅田副会長 | ○ | 武田副会長 | × | 小林副会長 | ○ |
| 福島副会長 | × | 卞幹事役  | ○ | 井田幹事役 | ○ | 小妻幹事役 | ○ |
| 中川幹事役 | × | 山本幹事役 | ○ | 中岡幹事役 | × | 角田幹事役 | × |
| 山口幹事役 | ○ |       |   |       |   |       |   |

### ◇◇◇議事録◇◇◇

#### 1) 在上海日本国総領事館「【広域情報】特殊詐欺事件に関する注意喚起(加害者にならないために)」

最近、海外において特殊詐欺事件のいわゆる「かけ子」として日本人が拘留される事案が散見されます。「海外で短期間に高収入が得られる」といった文句に誘われ、安易な気持ちで海外に渡航した結果、意図せず犯罪の加害者になってしまうこともあります。犯罪に荷担させられることにならないよう、慎重な判断が求められます。

1 日本国内での特殊詐欺の拠点摘発が進み、また、インターネットを介して低料金で国際電話をかけることが可能であること等から、最近では海外(特に中国、東南アジア)にも特殊詐欺の拠点が設けられるようになっていきます。

2 特殊詐欺グループは、インターネット(掲示板、SNS)や人材派遣会社を通じて「かけ子」の求人を出すこともあり、「海外で短期間に高収入が得られる」といった魅力的な誘い文句で、若者を中心に勧誘を行っているようです。「海外旅行に出かけて小遣い稼ぎができる」と安易な気持ちで応募した結果、犯罪に荷担することとなり、現地で何年も服役しなければならなくなることもあり得ます。

3 短期間で多額の報酬を得られるような仕事は、海外でも通常はないことを十分認識し、安易に求人に応募することがないよう、また、意図せず犯罪の加害者になることがないよう、このような求人広告を見た際には慎重に判断してください。

詳細は以下のリンク先をご確認ください。

(PC)==> [https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcwideareaspecificinfo\\_2019C055.html](https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcwideareaspecificinfo_2019C055.html)

出発前には海外安全ホームページをチェック!

<https://www.anzen.mofa.go.jp/>

## 2) 在上海日本国総領事館「日本への携帯品での肉製品の持込みについて」

日本の動物検疫所から大事なお知らせです。

日本の空港や港では、旅行者の手荷物検査を強化しています。生肉、ソーセージなど肉製品は日本に持ち込めません。違反すると3年以下の懲役又は100万円以下の罰金が科せられますので、来日される際は肉製品を持ち込まないようお願いします。せっかくの日本旅行です。楽しく過ごせるようルールをしっかりと守りましょう。

詳細は以下をご参照ください。

・動物検疫所ホームページ

[http://www.maff.go.jp/aqs/languages/bring\\_meat\\_cn.html](http://www.maff.go.jp/aqs/languages/bring_meat_cn.html)

## 3) 「第 14 回華東地域日商倶楽部懇談会」について

2019年新体制になり、事務局メンバーが替わられている商工倶楽部もあるかと存じますが、2018年のメンバーの皆様にお送りさせていただいております。

(適宜、新メンバーにご転送いただけますと幸いです)

第 14 回華東地域日商倶楽部懇談会につき、以下の要領にて開催させていただきたく、ご案内申し上げます。ご多忙のことと存じますが、ご予約を確保いただければ幸いです。

日時: 2019年5月17日(金) 15:00~17:30

(懇親会の詳細については追ってご連絡いたします)

場所: JETRO 上海事務所 大会議室

(延安西路 2201 号 上海国際貿易中心 21 階)

■ 昆山会からは梅田副会長が参加予定

## 4) 第 22 回 昆山日本人会ゴルフコンペ

第 22 回 昆山日本人会ゴルフコンペが 4/7 昆山太陽島 GC で開催されました。

次回は 2019 年 11 月に開催の予定です。



## 5) 上海シルポートゴルフクラブのゴルフ大会について

豊田工業(昆山)有限公司 沢田様より

本日、上海シルポートゴルフクラブ(淀山湖)が当社を訪れ、様々な話をする中で9月1日にゴルフ大会を行うとの情報がありました。(当社はこのゴルフクラブの会員になっています)

このゴルフ大会に当社が関わっているわけではありませんが、昆山の日系企業を対象とする大会のようなので、問題なければ本日の定例会で開催案内の配付をさせていただければと思います。よろしくをお願いします。

※ 詳しくは添付資料「②上海シルポートゴルフクラブのゴルフ大会」をご覧ください。

## 6) 銀行口座開設の手順が複雑になっていました

先日、弊社に新しく赴任した者が昆山の中国工商銀行で口座開設を行いました。必要書類が不足しており口座を開設することができませんでした。

私が赴任した時と違い、まず居留許可証が発行されていないと手続きできませんでした。また、以下の書類が全て必要とのことでした。

- ① 日本の納税番号
- ② パスポート(居留取得済み)
- ③ 労働契約書(原紙を持参、コピー不可)
- ④ 携帯番号
- ⑤ 状況説明書(社印必要、銀行から指示された内容は以下のとおり)

情况证明

本公司员工姓名: [REDACTED]

护照号: [REDACTED]

申请办理银行卡是用于发工资。

特此证明!

[REDACTED] 会社名と社印

ただし、上海ではパスポート(居留取得済み)だけで口座を開設することができたそうで、地域や銀行、窓口担当によって基準が異なる可能性もあります。

## 7)リサイクル

実を言うと、中国赴任後に 20kg 以上太ってしまい、着られなくなった服や使えなくなったものがたくさんあります。

フリーマーケットのようなイベントや、そういう中古品の売買ができるお店がありましたら教えてください。日本では流行っているメルカリのようなサービスも中国にはあるのでしょうか？

資源を有効に活用したいと思います。

会員からの情報①: アプリが色々あるので調べてみたらどうでしょう？

会員からの情報②: 社会貢献活動として赤十字に寄付したことがある。

会員からの情報③: マンションの敷地内に寄付するところがある(緑か青のポスト)。

## 8)元号が『令和』になりました。

皆さんの身の回りに、何か変化はありましたか？

私は何も変化ありません。

しかし、見落としているだけで重大なことがあるのでしょうか……。

会員からの情報①: 特に何か変わったことはありません。

会員からの情報②: 免許が令和と西暦併記でかっこよくなる。

会員からの情報③: 免許の期限が平成のままの人が多いため、更新を忘れないように！

## 9)工場内のリスクマップ

安全管理の観点から工場内のリスクマップを掲示することが義務となりました。会員企業の皆様はどのような場所に表示していますか？

掲示場所の参考にしたいと思います。(建物の外に表示しないといけないそうです。)

会員からの情報①:工場入り口の守衛所横の掲示板の隣に設置した。

会員からの情報②:スペースが無いため工場の壁に掲示した。(従業員がよく通り目につくところ)

## 10)夫婦証明

2017年に家族と共に居留証を取得した時に夫婦証明を提出しました。今年、居留証の更新時に夫婦証明の再提出が必要と言われました。2018年の更新時は不要でした。これでは毎年帰国して夫婦証明発行することが必要となるが本当にそうなのでしょうか？

会員からの情報①:重慶では不要なので、場所によって違うのかもしれない。

会員からの情報②:銀行もそうだが、諸手続きのルールが年々厳格化されている。

各所手続きには時間に余裕をもって取り組んだ方がよさそうである。

## 11)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

### ◆新規会員



### ◇帰国会員

定例会議にて帰任のご挨拶をいただきました。

▽豊田工業(昆山)有限公司 沢田 大八郎 様

▽千修岩井共同印刷(深圳)有限公司 島原 啓行 様

## 12)在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

### ◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

[http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai\\_cn.html](http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html)

## 13)各同好会・会員交流のお知らせ

### ■同好会の最近の活動状況

#### ▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 4 月、11 月の第一日曜日、年二回を予定しております。  
(今年から年二回に変更)

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治  
186-0626-9101 [k-umeda@pub.ks.js.cn](mailto:k-umeda@pub.ks.js.cn)

#### ▽ソフトボール

4 月より江蘇省リーグが開幕。蘇州 3 チーム、無錫、昆山、各 1 チームの合計 5 チームでリーグ戦を行っています。

江蘇省リーグ以外も、月に 1~2 回程度練習等を昆山で行っております。会社内で興味がある方がおられましたら紹介をよろしく願います。

- ・練習場所:未定
- ・練習日時:日曜日(不定期開催、月3回程度)午前9時~午後12時
- ・参加費:飛び入り参加の場合は1回50元。会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 :小橋 知洋(星光樹脂製品(昆山)有限公司) 152-5016-7890  
[kobashi@starlite.cn](mailto:kobashi@starlite.cn) まで 事前確認下さい。

#### ▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所:陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

- ・木曜日 ナイター(18:00~21:00)
- ・土曜日 13:00~17:00
- ・日曜日 13:00~17:00
- ・参加費:参加毎に40元を徴収いたします。

◆連絡先 衣川 進氏  
[kinugawa@nfnf.cn](mailto:kinugawa@nfnf.cn) まで事前確認してください。

#### ▽サイクリングクラブ

昆山日本人会自転車クラブでは仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはずです。自転車もママチャリで大丈夫。入会金・会費等は無料です。毎月2回(第一土曜日、第三日曜日)60km程度のツーリングを予定しています。興

味がある方はメールを下さい。のんびりとお待ちしております。ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 伊丹 慎二氏 [itamikunshan@126.com](mailto:itamikunshan@126.com)

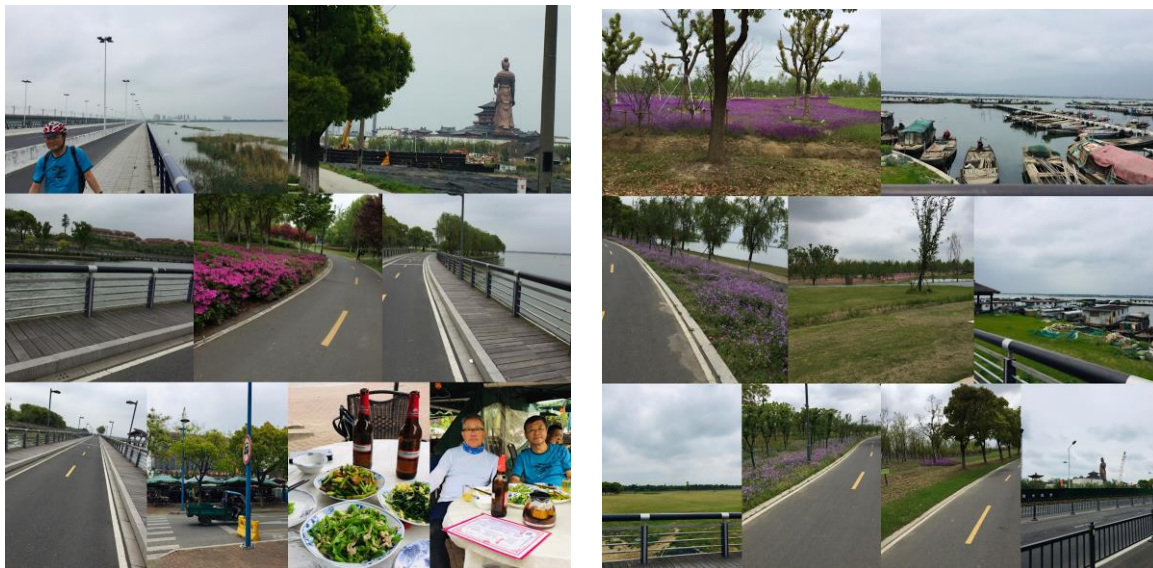
#### <4月の活動状況>

##### 《4/20 阳澄湖半岛 サイクリングコース》

【コース】 中茵广场 ⇒ 柏庐路 ⇒ 前进路 ⇒ 阳澄湖大道 ⇒ 阳澄环路 ⇒ サイクリングロード  
⇒ 阳澄环路(阳澄中湖一周) ⇒ 阳澄湖大道 ⇒ 前进路 ⇒ 柏庐路 ⇒ 中茵广场

【走行距離】 往復約 5.8 km 9:30 出発 途中休憩及び昼食 15:30 帰着

【参加人数】 2人



#### ▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー(関東方面)が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 [t-osawa7-7@ezweb.ne.jp](mailto:t-osawa7-7@ezweb.ne.jp)

#### ▽フットサル同好会

基本的に毎週土曜日か日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 園田 範 氏 17365379673 We Chat ID: Sonoda-han

#### ▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回(不定期)日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 徐 奈緒子 [torazou21@hotmail.com](mailto:torazou21@hotmail.com) 黒田 桂子 [kuroda-ks@hotmail.com](mailto:kuroda-ks@hotmail.com)

## ▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 [z33\\_white@yahoo.co.jp](mailto:z33_white@yahoo.co.jp)

## ▽昆山日本人会バトミントン Club

詳細内容

- 昆山日本人会のバトミントン Club として成立
  - 週一回予定 ⇒ 毎週日曜日
  - 時間: 午前中 9:30~11:30
  - 対象: 会員全員(家族の方も大歓迎)
  - 場所: 昆山羽毛球館(共青路 365 号)
  - 会場費用: 30 元/時間/面(当日参加人数分で割り勘)
  - シャトルコック費用: 100 元/set(当日参加人数分で割り勘)
- 担当者: 董(トウ) 181-3619-7990(Wechat も同番号で日本語対応可)  
※毎週土曜日まで出席人数を確認致しますが、ご協力をお願い致します。

## 14) 次回定例会のお知らせ

次回定例会(6月度)

日時: 2018年 6月 12日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 麗景花園 日本料理「陣屋」会議室

昆山市前進中路 48 号麗景花園

TEL0512-5731-7149

### ■2019 年司会進行役一覧表

|          |       |           |       |
|----------|-------|-----------|-------|
| 1 月司会進行役 | 大島会長  | 7 月司会進行役  | 小妻幹事役 |
| 2 月司会進行役 | 伊丹幹事役 | 8 月司会進行役  | 梅田副会長 |
| 3 月司会進行役 | 卞幹事役  | 9 月司会進行役  | 武田副会長 |
| 4 月司会進行役 | 井田幹事役 | 10 月司会進行役 | 小林副会長 |
| 5 月司会進行役 | 山本幹事役 | 11 月司会進行役 | 中岡幹事役 |
| 6 月司会進行役 | 中川幹事役 | 12 月司会進行役 | 角田副会長 |

### ■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。



役員の推薦のある方、または定例会に3回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

---

**編集 : 昆山日本人会事務局 福島 幸治**

MB 139-1574-9233

E-mail [fwgh4006@yahoo.co.jp](mailto:fwgh4006@yahoo.co.jp)

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。

---